

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäß der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission

1. EIN	AT/32/0224/1005
---------------	------------------------

2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Eingetragener Name	Neuss- Düsseldorfer Häfen GmbH & Co.KG
Geschäftliche Bezeichnung oder Kurzform	NDH
Vollständige Postanschrift	Hammer Landstrasse 3, 41460 Neuss, Deutschland
Eingetragene Nummer: HRA 6104	UID: DE 231 761 581

3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Eingetragener Name	ERC GmbH (Kurzform „ERC“)	
Vollständige Postanschrift	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Österreich	
UID: ATU 65722300	Firmenbuchnummer: FN 342684 Y	Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle: PSID950, EIN AT/30/0221/0002

4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	- neue Bescheinigung <input type="checkbox"/> - erneuerte Bescheinigung <input checked="" type="checkbox"/> - aktualisierte/geänderte Bescheinigung <input type="checkbox"/>	Kennnummer der vorherigen Bescheinigung: AT/32/0222/0628
gültig ab: 13.12.2024	bis: 12.12.2029	
Art des Unternehmens:	Instandhaltungserbringer	

5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN

Fahrzeugkategorie	Güterwagen, Lokomotiven (Diesel)
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter	Nein

6. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

Instandhaltungsentwicklung	JA <input type="checkbox"/>	NEIN <input checked="" type="checkbox"/>
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	JA <input type="checkbox"/>	NEIN <input checked="" type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	JA <input checked="" type="checkbox"/>	NEIN <input type="checkbox"/>

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, für die diese Bescheinigung gilt (siehe die Auflistung in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779):
Umfang und Details finden sich im Anhang der Bescheinigung.

7. WEITERE ANGABEN

Grundlage ist die Zertifizierungsentscheidung von ERC. Details finden sich im Auditbericht.
Ausstellungsdatum: 09.09.2024

Internes Aktenzeichen
EIN AT/32/0224/1005

Dr. Fabian Schmid

Certificate of Conformity for Maintenance Functions

Confirming acceptance of the maintenance system within the European Union in conformity with Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779

1.EIN	AT/32/0224/1005
--------------	------------------------

2. CERTIFIED ORGANISATION

Legal Title	Neuss- Düsseldorf Häfen GmbH & Co.KG
Commercial designation or acronym	NDH
Complete postal address:	Hammer Landstrasse 3, 41460 Neuss, Germany
Reg. bus. number: HRA 6104	VAT No: DE 231 761 581

3. CERTIFICATION BODY

Legal Title	ERC GmbH (acronym „ERC“)	
Complete postal address:	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Austria	
VAT No: ATU 65722300	Reg. bus. number: FN 342684 Y	Certification body reference number: PSID950, EIN AT/30/0221/0002

4. CERTIFICATE INFORMATION

This is a <ul style="list-style-type: none"> - new certificate <input type="checkbox"/> - renewed certificate <input checked="" type="checkbox"/> - updated/amended certificate <input type="checkbox"/> 	Identification Number of the previous certificate: AT/32/0222/0628
Validity from: 13.12.2024	to: 12.12.2029
Type of company:	Maintenance supplier

5. SCOPE OF MAINTENANCE ACTIVITIES

Category of vehicles:	Freight wagons, Locomotives (Diesel)
Covers wagons specialised in transport of dangerous goods	No

6. MAINTENANCE FUNCTIONS

Maintenance development	YES <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>
Fleet maintenance management	YES <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>
Maintenance delivery	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>

For partial maintenance functions, the sub-functions for which this certificate is valid (see list Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/779:

The scope and details are listed in the annex of this certificate.

7. ADDITIONAL INFORMATION

Based upon the certification committee decision by ERC. Details can be found in the audit report. Date issued: 09.09.2024 Internal reference EIN AT/32/0224/1005 <div style="text-align: right; padding-right: 50px;">Fabian Schmid, PhD</div>
--

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang (Intern) Scope of Service (In-house)	EIN AT/32/0224/1005, 13.12.2024			
Stufe Level	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 2 (mobiler Service) / Level 2 (mobile service)	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 3 / Level 3	<input type="checkbox"/> Stufe 4 / Level 4	<input type="checkbox"/> Stufe 5 / Level 5
Fahrzeuge Vehicles	<input checked="" type="checkbox"/> Güterwagen (inklusive Bedarfsinstandsetzung an Kesselwagen ohne Arbeiten an Tank und Ausrüstung) <i>Freight wagons (including corrective maintenance on tank wagons for dangerous goods, but not any work on the tank or tank equipment)</i>	<input type="checkbox"/> Kesselwagen und andere Wagen zum Transport von gefährlichen Gütern <i>Tank wagons and other wagons for transport of dangerous goods</i>	<input type="checkbox"/> Reinigung der Tanks <i>Cleaning of the tank</i> <input type="checkbox"/> Begehung der Tanks <i>Accessing the tanks</i>	
	Lokomotiven / Locomotives <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input checked="" type="checkbox"/> Diesel / Diesel	Triebzüge / Multiple units <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical <input type="checkbox"/> Diesel / Diesel	<input type="checkbox"/> Reisezugwagen / Passenger coaches	
	Bau- / Instandhaltungsfahrzeuge / OTMs <input type="checkbox"/> Selbstfahrend / Self-propelled <input type="checkbox"/> Geschleppt / Non self-propelled <input type="checkbox"/> Zwei-Wege-Fahrzeuge / Rail-Road vehicles <input type="checkbox"/> Gleisbauanhänger / Track-laying trailer	<input type="checkbox"/> Andere / Other:		
Fahrwerk Running gear	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Radsatz Wheelset	<input checked="" type="checkbox"/> Vermessung / Measure <input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Abziehen / Aufpressen der Radscheiben / Replace wheels <input type="checkbox"/> Reprofilieren von Rädern / Reprofile wheels <input type="checkbox"/> Lageraufarbeitung / Overhaul of bearings		
Bremsprüfungen Brake tests	<input checked="" type="checkbox"/> Entsprechend der Revisionsstufe / According to the revision level			
Bremskomponenten Brake components	Prüfung / Check <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / Pneumatic <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / Mechanical <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical	Tausch / Change <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / Pneumatic <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / Mechanical <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / Pneumatic <input type="checkbox"/> Mechanisch / Mechanical <input type="checkbox"/> Elektrisch / Electrical	
Tragfedern Springs	Prüfung / Check <input type="checkbox"/> Pneumatisch / Pneumatic <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / Mechanical	Tausch / Change <input type="checkbox"/> Pneumatisch / Pneumatic <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / Mechanical	Aufarbeitung / Overhaul <input type="checkbox"/> Pneumatisch / Pneumatic <input type="checkbox"/> Mechanisch / Mechanical	
Dämpfung Dampers	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgut Kesselwagen (Gattung Z) Dangerous goods waggon (type Z)	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Gefahrgutwagen (Gattung U) Dangerous goods waggon (type U)	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Armaturen, Ventile Equipment, valves	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Sonstige Tanks und Armaturen Other tanks and equipment	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Wagenkasten Vehicle body	<input checked="" type="checkbox"/> Sichtprüfung / Visual check <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	<input type="checkbox"/> Vermessung / Measuring	<input checked="" type="checkbox"/> Verwiegung / Weighing	
Fahrzeug Ausstattung Vehicle fitting out	Bitte Details angeben: Please give details:			
Innenausstattung Interior appointments	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul	
Oberflächenbeschichtung Surface treatment	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul		
Stromversorgung, Antriebseinheit Power system, drive unit	Stromversorgung / Power supply	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Stromerzeugung / Power generation	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul
	Energieumwandlung / Power conversion	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul

ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Leistungsumfang (Intern) Scope of Service (In-house)	EIN AT/32/0224/1005, 13.12.2024						
	Energieverteilung / Power dissipation	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Energiespeicher / Power storage	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Antrieb / Drive unit	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Zugsicherung, Zugsteuerung, Signalisierung Train control, command and signalling	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul				
Hilfsbetriebsausrüstung Auxiliary operating equipment	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul				
Überwachungs- und Sicherheitsausrüstung Monitoring and safety equipment	Anzeigen / Visual information	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Akustische Anlage / Acoustic information	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Notbeleuchtung / Emergency lights	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Brandschutz / Fire protection	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Sandung / Sanding equipment	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Türen, Eingänge Doors, entrances	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul				
Fahrzeugverbindungsrichtungen Vehicle linkage devices	Innere Kupplung / Inner coupling	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Äußere Kupplung / Outer coupling	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Automatische Kupplung / Automatic coupling	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
	Puffer / Buffer	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Elektroverkabelung Electrical wiring	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / Change					
Andere wichtige Komponenten Other important components	Komponenten: Components:	<input type="checkbox"/> Prüfung / Check	<input type="checkbox"/> Tausch / Change	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / Overhaul			
Schweißen Welding	EN 15085-2	<input type="checkbox"/> CL 1	<input type="checkbox"/> CL 2	<input checked="" type="checkbox"/> CL 3			
Zerstörungsfreie Prüfung Non-destructive testing	Stufe 2 oder 3 Level 2 or 3	<input type="checkbox"/> UT	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> VT	<input type="checkbox"/> RT	<input type="checkbox"/> ET
Kleben Gluing	DIN 6701-2	<input type="checkbox"/> A 1	<input type="checkbox"/> A 2	<input type="checkbox"/> A 3	<input type="checkbox"/> A 4		

Die Untervergabe weiterer Leistungen ist unter Einhaltung der Vorgaben der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 und des ERA Certification Scheme möglich.
Outsourcing of services is possible under the conditions of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779 and the ERA Certification Scheme.